

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|---|---|---|---|---|--|--|--|
| Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. | May be fatal if swallowed and enters airways. | Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. | Può essere fatale se ingerito e penetra nelle vie respiratorie. | Kan dodelijk zijn als het bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt. | Puede ser mortal si se ingiere y penetra en las vías respiratorias. | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může být smrtelný. | Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišne puteve. | Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišne puteve. | Lenyelve és a légitakba kerülve halálos lehet. |
| Inhalt/Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen. | Dispose of contents/container to an approved waste disposal facility. | Éliminer le contenu/récipient dans une installation d'élimination des déchets agréée. | Smaltire il contenuto/contenitore presso un impianto di smaltimento rifiuti autorizzato. | Inhoud/verpakking afvoeren naar een erkende afvalverwerkingsinstallatie. | Deseche el contenido/el recipiente en una instalación de eliminación de residuos aprobada. | Zlikvidujte obsah/nádobu ve schváleném zařízení na likvidaci odpadu. | Odrožite sadržaj/spremnik na odobreno odlagalište otpada. | Odrožite sadržaj/spremnik na odobreno odlagalište otpada. | A tartalmat/edényt egy jóváhagyott hulladéklerakó telephelyen dobja ki. |
| Nicht in die Augen gelangen lassen. | Do not get in eyes. | Ne pas entrer dans les yeux. | Non entrare negli occhi. | Kom niet in de ogen. | No te metas en los ojos. | Nesmí se dostat do očí. | Izbjegavajte kontakt s očima | Ne priti v oči. | Ne kerüljön a szembe. |
| Bei Verschlucken sofort einen Arzt konsultieren und die Verpackung oder das Etikett vorzeigen. | If swallowed, seek medical advice immediately and show the container or label. | En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. | In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrare la confezione o l'etichetta. | Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en de verpakking of het etiket tonen. | En caso de ingestión, consulte inmediatamente al médico y muéstrelle el envase o la etiqueta. | Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal nebo etiketu. | Ako se proguta, odmah potražte liječničku pomoč i pokažte pakiranje ili etiketu. | Če pride do zaužitia, takoj poiskatí zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo. | Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, és meg kell mutatni a csomagolást vagy a címkét. |
| Bei Kontakt mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen. | In case of contact with skin, wash immediately with plenty of soap and water. | En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon. | In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone. | Bij contact met de huid onmiddellijk afwassen met veel water en zeep. | En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua y jabón. | V případě kontaktu s kůží okamžitě omýjte velkým množstvím vody a mydlem. | U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno vode i sapuna. | V primeru stika s kožo takoj sprati z obilo vode in mila. | Bőrrel való érintkezés esetén bő vízzel és szappannal azonnal le kell mosni. |
| Nicht auf offene Wunden oder verletzte Hautstellen anwenden. | Do not use on open wounds or injured skin. | Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes ou des lésions cutanées. | Non utilizzare su ferite aperte o pelle rotta. | Niet gebruiken op open wonden of beschadigde huid. | No lo use en heridas abiertas o piel rota. | Nepoužívejte na otevřené rány nebo porušenou kůži. | Ne koristiti na otvorenim ranama ili ozlijedenoj koži. | Ne uporabljajte na odprtih ranah ali poškodovani koži. | Ne használja nyílt sebekre vagy törött bőrre. |
| An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren und vor Sonneneinstrahlung schützen. | Store in a cool, dry place and protect from sunlight. | Conserver dans un endroit frais et sec et à l'abri du soleil. | Conservare in un luogo fresco e asciutto e proteggere dalla luce solare. | Op een koele, droge plaats bewaren en beschermen tegen zonlicht. | Conservar en un lugar fresco y seco y proteger de la luz solar. | Skladujte na chladném a suchém místě a chráněte před slunečním zářením. | Čuvati na hladnom i suhem mestu i zaštititi od sunčeve svjetlosti. | Hraniti na hladnem in suhem mestu ter zaščiteno pred sončno svetlobo. | Száraz, hűvös helyen tárolandó, napfénytől védve. |
| Nicht für die persönliche Hygiene verwenden. | Do not use for personal hygiene. | Ne pas utiliser pour l'hygiène personnelle. | Non utilizzare per l'igiene personale. | Niet gebruiken voor persoonlijke hygiëne. | No utilizar para higiene personal. | Nepoužívejte pro osobní hygienu. | Ne koristiti za osobnu higijenu. | Ne uporabljajte za osebno higieno. | Ne használja személyes higiéniára. |
| Kontakt mit empfindlichen Oberflächen oder Materialien vermeiden. | Avoid contact with sensitive surfaces or materials. | Évitez tout contact avec des surfaces ou des matériaux sensibles. | Evitare il contatto con superfici o materiali sensibili. | Vermijd contact met gevoelige oppervlakken of materialen. | Evite el contacto con superficies o materiales sensibles. | Vyhnete se kontaktu s citlivými povrchy nebo materiály. | Izbjegavajte kontakt s osjetljivim površinama ili materijalima. | Izogibajte se stiku z občutljivimi površinami ali materiali. | Kerülje az érzékeny felületekkel vagy anyagokkal való érintkezést. |
| Vor Gebrauch an einer unauffälligen Stelle auf Verträglichkeit prüfen. | Before use, test for compatibility on an inconspicuous area. | Vérifiez la compatibilité dans une zone peu visible avant utilisation. | Verificare la compatibilità in un'area nascosta prima dell'uso. | Controleer vóór gebruik op een onopvallende plaats of de compatibiliteit werkt. | Verifique la compatibilidad en un área discreta antes de su uso. | Před použitím zkонтrolujte kompatibilitu na nenápadném místě. | Prije uporabe provjerite kompatibilnost na neupadljivom mjestu. | Pred uporabo preverite zdravljivost na neopaznem mestu. | Használat előtt ellenőrizze a kompatibilitást egy nem feltűnő helyen. |
| Verwenden Sie keine Bleichmittel beim Waschen der Mikrofasertücher, da dies die Fasern beschädigen kann und ihre Wirksamkeit verringert. | Do not use bleach when washing microfiber cloths as this may damage the fibers and reduce their effectiveness. | N'utilisez pas d'eau de Javel lors du lavage des chiffons en microfibre car cela pourrait endommager les fibres et réduire leur efficacité. | Non utilizzare candeggina durante il lavaggio dei panni in microfibra poiché ciò potrebbe danneggiare le fibre e ridurne l'efficacia. | Gebruik geen bleekmiddel bij het wassen van de microvezeldoeken, omdat dit de vezels kan beschadigen en de effectiviteit ervan kan verminderen. | No utilices lejía al lavar los paños de microfibra, ya que esto puede dañar las fibras y reducir su eficacia. | Při praní utěrek z mikroválna nepoužívejte bělidlo, protože to může poškodit vlákna a snížit jejich účinnost. | Ne koristite izbjeljivač prilikom pranja krpa od mikroválkana jer to može oštetiti vlákna i smanjiti njihovu učinkovitost. | Ne koristite izbjeljivač prilikom pranja krpa od mikroválkana jer to može oštetiti vlákna i smanjiti njihovu učinkovitost. | Ne használjon fehérítőt a mikroszálas törökendők mosásakor, mert ez károsíthatja a szálakat és csökkentheti hatékonyságukat. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|--|--|--|---|--|
| Vermeiden Sie den Kontakt der Tücher mit starken Chemikalien oder Lösungsmitteln, da dies ihre Struktur beeinträchtigen und ihre Leistung negativ beeinflussen kann. | Avoid contact of the cloths with strong chemicals or solvents as this may affect their structure and negatively affect their performance. | Évitez de mettre les lingettes en contact avec des produits chimiques ou des solvants puissants, car cela pourrait endommager leur structure et affecter négativement leurs performances. | Evitez de mettre le serviette in contatto con prodotti chimici aggressivi o solventi poiché ciò potrebbe danneggiarne la struttura e influire negativamente sulle loro prestazioni. | Vermijd dat de doekjes in contact komen met sterke chemicaliën of oplosmiddelen, omdat dit de structuur ervan kan beschadigen en de prestaties negatief kan beïnvloeden. | Evite poner las toallitas en contacto con productos químicos o disolventes fuertes, ya que esto puede dañar su estructura y afectar negativamente su rendimiento. | Vyhňete se kontaktu utřek se silnými chemikáliemi nebo rozpouštědly, protože to může poškodit jejich strukturu a negativně ovlivnit jejich výkon. | Izbjegavajte dovođenje maramica u kontakt s jakim kemikalijama ili otapalima jer to može ošteti njihovu strukturu i negativno utjecati na njihovu učinkovitost. | Izbjegavajte dovođenje maramica u kontakt s jakim kemikalijama ili otapalima jer to može ošteti njihovu strukturu i negativno utjecati na njihovu učinkovitost. | Kerülje a törlökendő erős vegyszerekkel vagy oldószerrel való érintkezését, mert ez károsíthatja szerkezetüket és negatívan befolyásolhatja a teljesítményüket. |
| Vermeiden Sie die Verwendung von Mikrofasertüchern auf sehr rauen Oberflächen, da dies die Fasern abnutzen und ihre Wirksamkeit reduzieren kann. | Avoid using microfiber cloths on very rough surfaces as this can wear down the fibers and reduce their effectiveness. | Évitez d'utiliser des chiffons en microfibres sur des surfaces très rugueuses car cela pourrait user les fibres et réduire leur efficacité. | Evitez l'uso di panni in microfibra su superfici molto ruvide poiché ciò può usurare le fibre e ridurne l'efficacia. | Vermijd het gebruik van microvezeldoeken op zeer ruwe oppervlakken, omdat dit de vezels kan verslijten en hun effectiviteit kan verminderen. | Evite utilizar paños de microfibra en superficies muy rugosas ya que esto puede desgastar las fibras y reducir su eficacia. | Nepoužívejte utěrky z mikrovlnána na velmi drsné povrchy, protože to může vlákna opotřebovat a snížit jejich účinnost. | Izbjegavajte korištenje krpa od mikrovlnána na vrlo grubim površinama jer to može istrošiti vlakna i smanjiti njihovu učinkovitost. | Izbjegavajte korištenje krpa od mikrovlnána na vrlo grubim površinama jer to može istrošiti vlakna i smanjiti njihovu učinkovitost. | Kerülje a mikroszálas törlökendő használatát nagyon durva felületeken, mert ez lekoptathatja a szálakat és csökkentheti hatékonyságukat. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i bezpečnostní pokyny | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolikoli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušenosťí a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovne nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékekkel soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, zintuiglijke of mentale vermogens. | Gevaar voor verstikkings! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játsék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekktől és szellemi képességű személyektől. |